



EN	User manual	MK	Упатство за корисникот
BG	Ръководство за потребителя	PL	Instrukcja obsługi
CS	Příručka pro uživatele	RO	Manual de utilizare
ET	Kasutusjuhend	RU	Руководство пользователя
HR	Korisnički priručnik	SK	Priručka uživateľa
HU	Felhasználói kézikönyv	SL	Uporabniški priročnik
KK	Колданышнын нерасы	SR	Korisnički priručnik
LT	Vartotojo vadovas	UK	Посібник користувача
LV	Lietotāja rokasgrāmata	AL	Manual përdorimi



©2020 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.
3000 049 40271



English

Introduction
Congratulations on your purchase and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

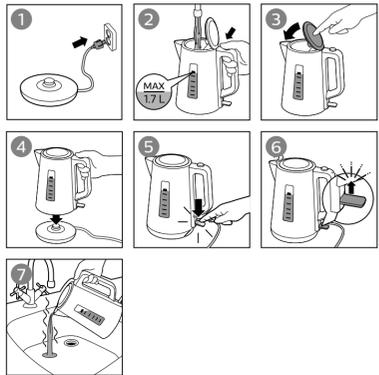
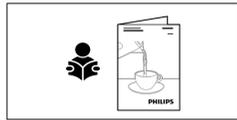
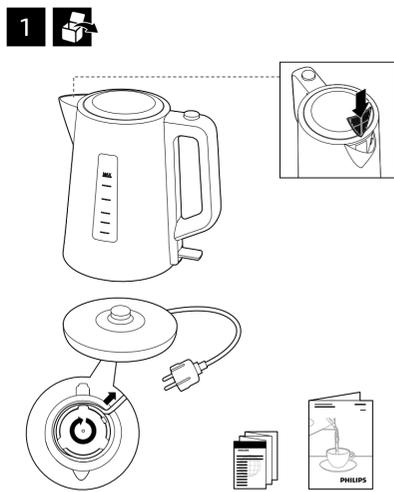
Important
Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- Avoid spillage on the connector.
- Do not misuse this kettle for other than its intended use to avoid potential injury.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the base or the kettle itself is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance.
- Keep the mains cord, the base and the kettle away from hot surfaces.
- Do not place the appliance on an enclosed surface (e.g. a serving tray), as this could cause water to accumulate under the appliance, resulting in a hazardous situation.
- Unplug the appliance and let it cool down before you clean it. Do not immerse the kettle or base in water or any other liquid. Only clean the appliance with a moist cloth and a mild cleaning agent.
- The kettle shall not be used for cooking noodles because the oil can make the water level indicator crack.

Caution
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.

- Only use the kettle in combination with its original base.
- The kettle is only intended for heating up and boiling water.



- Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding.
- Be careful: the outside of the kettle and the water in it become hot during and some time after use. Only lift the kettle by its handle. Also beware of the hot steam that comes out of the kettle.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as farm houses, bed and breakfast type environments, staff kitchen areas in shops, in offices and in other working environments and by clients in hotels, motels and other residential type environments.

Boil-dry protection
This kettle is equipped with boil-dry protection: it switches off automatically if you accidentally switch it on with no or not enough water in it. Let the kettle cool down for 10 minutes and then lift the kettle off its base. Then the kettle is ready for use again.

Electromagnetic fields (EMF)
This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).

Descaling the kettle (fig. 3)

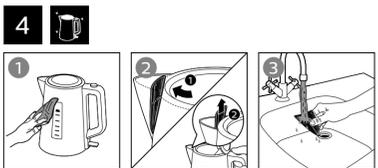
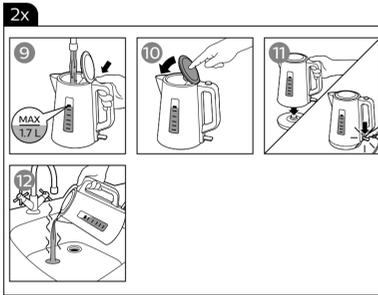
- Depending on the water hardness in your area, scale may build up inside the kettle over time and affect performance of the kettle. Regular descaling makes your kettle last longer, ensures proper function and saves energy. When scale starts to build up inside the kettle, follow the steps below to descale your kettle:
1. Add white vinegar or slices of fresh lemons to the kettle (step 2).
 2. Fill the kettle with water to maximum water level (step 3).
 3. Boil the mixture.
 4. Wait for 1.5 to 2 hours (depending on the severity of the scale) before rinsing the kettle (step 7).
 5. Use a brush or cleaning cloth to remove any stain (step 8).
 6. Fill the kettle with water again and boil it twice before using (steps 9-12).

Cleaning

- Always unplug the base before you clean it.
- Never immerse the kettle or its base in water.

Cleaning the kettle and the base (fig. 4)

Clean the outside of the kettle and the base with a moistened soft cloth.



Caution: Do not let the moist cloth come into contact with the cord, the plug and the connector of the base.

Recycling
This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Guarantee and support
If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

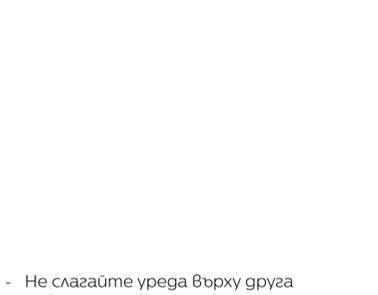
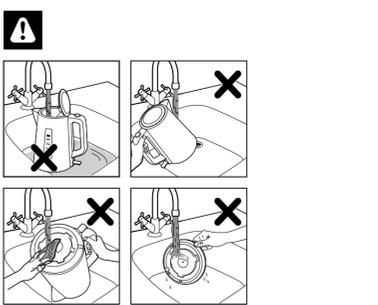
Български

Въведение
Поздравяваме Ви за покупката и добре дошли във Philips!
За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

Важно
Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази Важна информация и я запазете за справка в бъдеще.

Предупреждение

- Внимавайте за разливане на вода върху конектора.
- Не използвайте електрическата кана за цели, различни от тези, за които е предназначена, за да избегнете потенциално нараняване.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, захранващият кабел, основата или самата електрическа кана са повредени. С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, опоризиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са разбрали евентуалните опасности. Почистване и поддръжка на уреда не може да се извършва от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и не се наблюдават. Пазете уреда и захранващия кабел далече от достъп на деца на възраст под 8 години.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Дръжте захранващия кабел, основата и каната далече от горещи повърхности.



- Не слазайте уреда върху груга повърхност (например поднос за сервиране), защото под уреда може да се събере вода, което да създаде опасна ситуация.
- Преди да почистите уреда, изключете го от контакта и го оставете да изстине. Не помняйте електрическата кана или основата във вода или каквато и да е друга течност. Почиствайте уреда единствено с влажна кърпа и щадящи почистващи препарати.
- Чайникът да не се използва за готвене на паста, защото заради мазнината може да се пропуква индикаторът за ниво на водата.

Внимание

- Включвайте уреда само в заземен електрически контакт.
- Използвайте електрическата кана само с оригиналната ѝ основа.
- Електрическата кана е предназначена само за зазряване или кипване на вода.
- Никога не пълнете електрическата кана над индикатора за максимално ниво. Ако електрическата кана е препълнена, врящата вода може да изкupi през улея и да причини изгаряния.
- Внимавайте: външността на чайника и водата в него се нагорещават по време на и скоро след употреба. Вдигайте електрическата кана само за дръжката. Също така внимавайте с горещата пара, която излиза от електрическата кана.
- Този уред е предназначен за използване за домакински и подобни цели, например във ферми, в места за нащуване и закуска, в кухненски зони за персонала в магазини, в офиси и групи работни помещения и от клиенти в хотели, мотели и групи подобни жилищни помещения.

Предпазване срещу прегаряне
Този електрическа кана разполага със защита срещу прегаряне: тя изключва уреда автоматично, ако го включите по невнимание, без да има достатъчно вода в него. Оставете електрическата кана да се охлади за 10 минути, след което подгънете каната от основата ѝ. След това електрическата кана е готова за ползване на употреба.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитни полета (EMF).

Премахване на накип от електрическата кана (фиг. 3)

- В зависимост от твърдостта на водата във Вашия регион в електрическата кана може да се натрупва накип с течение на времето, което ще засегне производителността. Редовното премахване на накип помага за поддългия живот на електрическата кана гарантира правилна работа и спестява енергия. Когато започне да се натрупва накип в чайника, следвайте стъпките по-долу, за да премахнете накипа от чайника:
1. Добавете бял оцет или резени пресен лимон в електрическата кана (стъпка 2).
 2. Напълнете електрическата кана с вода го максималното ниво за вода (стъпка 3).
 3. Сварете сместа.
 4. Изчакайте 1,5 до 2 часа (в зависимост от натрупаната накип), преди да изплакнете електрическата кана (стъпка 7).

5. Използвайте четка или почистваща кърпа, за да премахнете петната (стъпка 8).
6. Напълнете отново електрическата кана с вода и я преварете гва пъти, преди да я използвате (стъпка 9 – 12).

Почистване

- Винаги изключвайте основата от контакта, преди да пристъпите към почистване
- Никога не потапяйте електрическата кана или основата ѝ във вода.

Почистване на електрическата кана и основата (фиг. 4)

Почиствайте външната част на електрическата кана и основата с мека влажна кърпа.

Внимание: Не позволявайте на влажната кърпа да докосва кабела, щепсела или конектора на основата.

Рециклиране
Този символ означава, че продуктите не може да се извърлят заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/EC).

Следвайте правилата на държава та и относно разделното събиране на електрическите и електронните уреди. Правилното избяране помага за предотвратяването на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Гаранция и поддръжка
Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете www.philips.com/support или прочетете отделната листовка за международна гаранция.

Čeština

Úvod
Gratulujeme k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips!
Chcete-li využít všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

Důležité informace
Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití!

Varování

- Dávejte pozor, aby nedošlo k rozliti na konektor.
- Konvici používejte pouze k účelu, ke kterému je určena. Předejdete tak možnému zranění.
- Pokud by byly napájecí kabel, zástrčka, základna nebo vlastní konvice poškozeny, přístroj nepoužívejte. Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaný pracovník, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a že chápou rizika, která mohou hrozit. Čističe a údržbu by neměly provádět děti, které jsou mladší než 8 let a jsou bez dozoru. Přístroj a kabel udržujte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Dbejte na to, aby napájecí kabel, základna ani konvice nepřišly do styku s horkými povrchy.
- Neumistujte přístroj na uzavřený povrch (např. servírovací podnos), protože by se pod přístrojem mohla nahromadit voda, a to představuje možné nebezpečí.
- Před čištěním odpojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout. Konvici ani její základnu nesmíte ponořit do vody ani do jiné kapaliny. Přístroj čistěte pouze navlhčeným hadříkem a neagresivním čisticím prostředkem.
- Konvice by se neměla používat k vaření nudlí, jelikož uvolněná mastnota může způsobit prasknutí indikátoru hladiny vody.

Upozornění

- Přístroj připojujte výhradně do řádně uzemněných zásuvek
- Konvici používejte výhradně s její originální základnou.
- Varná konvice je určena výhradně pro ohřev a převaření vody.
- Konvici nikdy nepříte nad označení maximální hladiny. Pokud konvici přeplníte, horká voda může vystříkovat její hubičkou a opařit vás.
- Dbejte zvýšené opatrnosti: vnější část konvice a voda v konvici je horká během použití i nějakou dobu po použití. Konvici zvedejte pouze za rukojeť. Dejte také pozor na horkou páru, která vychází z konvice.
- Tento přístroj je určen pro použití v domácnostech a podobných prostředích, jako jsou farmy, prostředí pro nocleh a snídání, kuchyňky pro personál v obchodech, kancelářích a jiných pracovištích a pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostředích.
- Ochrana proti vaření bez vody**
Tato konvice je vybavena ochranou proti vaření bez vody: automaticky se vypne, pokud byste ji omylem zapnuli bez vody nebo s malým množstvím vody. Nechte konvici přibližně 10 minut vychladnout a poté ji vyjměte ze základny. Pak je konvice znovu připravená k použití.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP).

Odvápňení konvice (obr. 3)

V závislosti na tvrdosti vody ve vaší oblasti se ve varné konvici může postupně usazovat vodní kámen a snižovat výkon konvice. Pravidelné odvápňení prodlouží životnost konvice, zajistí její řádné fungování a ušetří energii.

Když se v konvici začne usazovat vodní kámen, postupujte podle následujících kroků a odstraňte vodní kámen:

1. Do konvice přidejte ocet nebo plátky čerstvých citrónů (krok 2).
2. Naplňte konvici vodou po maximální hladinu vody (krok 3).
3. Směs převařte.
4. Před vypláchnutím konvice (krok 7) počkejte 1,5 až 2 hodiny (v závislosti na závažnosti vodního kamene).
5. Kartáčem nebo čisticím hadříkem odstraňte veškeré nečistoty (krok 8).
6. Konvici znovu naplňte vodou a před použitím ji dvakrát převařte (kroky 9–12).

Čištění

- Před čištěním základnu vždy odpojte ze sítě.
- Konvici ani její základnu nesmíte nikdy ponořit do vody.

Čištění konvice a základny (obr. 4)

Vnější povrch konvice a základny čistěte navlhčeným měkkým hadříkem.

Upozornění: Dbejte na to, aby navlhčený hadřík nepřišel do kontaktu s kabelem, zástrčkou a konektorem základny.

Recyklace
Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).

Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidaci pomůžete předjet negativním dopadem na životní prostředí a lidské zdraví.

Záruka a podpora
Více informací a podpory naleznete na adrese www.philips.com/support nebo samostatněm záručním listu s celosvětovou platností.

Eesti

Tutvustus

Õnnitleme osu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava tooteote eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebilehel www.philips.com/welcome.

Tähtis!
Enne seadme kasutamist lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles.

Hoiautus

- Väitige pritsmete sattumist pistikupesale.
 - Võimalike vigastuste vältimiseks ärge kasutage veeketjat muul otstarbel kui see, mis ette nähtud.
 - Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe, pistik, alus või veeketja ise on kahjustatud. Kui toitekaabel on rikutud, siis tuleb ohtlike olukordade vältimiseks lasta toitekaabli vahetada Philipsil, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või kvalifitseeritud isikul.
 - Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsilise, meele- või vaimse häirega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhend seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada ainult siis, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja selleksavaru järelevalve all. Hoidke seadet ja selle toitejuhet alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
 - Lapsed ei tohi seadmega mängida.
 - Ärge laske toitejuhtmel, alusel ja kannul minna vastu kuumasid pindasid.
 - Ärge asetage seadet kinnisele pinnale (nt serverimiskandikule), sest see võib põhjustada ohtliku olukorra seadme alla vee kogunemise tõttu.
 - Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust ja laske sellel jahtuda. Ärge katke veeketjat ega selle alust vette vm vedelikku sisse. Puhastage seadet üksnes niiske lapiga ja lahja pesemisevahendiga.
 - Kannu ei tohi kasutada nuudlite valmistamiseks, sest õli kasutamisel võib veetaseme näidik mõrnaneda.
- Ettevaatus**
- Ühendage seade vaid maandatud seinakontakti.
 - Kasutage veeketjat ainult koos originaalalusega.
 - Veeketja on mõeldud ainult vee soojendamiseks ja keetmiseks.
 - Ärge kunagi täitke veeketjat üle lubatud maksimaalse tähele! Kui veeketja on liiga täis, võib vesi keemise ajal tulla kaudu välja pritsida ja tekitada põletusi.
 - Ettevaatust! Veeketja välispind ja selle sees olev vesi kuumevad kasutamise ajal ja on kuumaad ka vahetult pärast kasutamist. Tõstke veeketjat ainult käepidemest. Olge ettevaatlik veeketjast väljula kuuma auruga.

